

الترافرتين

تقرير مدققي الحسابات

السادة مساهمي شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

FS - UNLISTED - ١٤١٢٠٣ - ١٤/٤/٢٠٠٦

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢ وكلا من بيان الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ، إن إعداد البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي فيها استنادا لأعمال التدقيق التي قمنا بها، وإلى ما حصلنا عليه من معلومات ضرورية لأداء مهمتنا.

لقد تم تدقيقنا لهذه البيانات وفقا لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب بأن يكون الهدف من تخطيطنا وتنفيدنا لأعمال التدقيق التي قمنا بها هو التوصل إلى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أمور جوهرية أظهرت على غير حقيقتها. وقد اشتملت أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الإختباري للأدلة المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد هذه البيانات وتقييما عاما لطريقة عرضها، وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساسا معقولا نستند إليه في إبداء رأينا على هذه البيانات.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ، وفقا للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وأن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

المهنيون العرب

أمين سمارة
(إجازة رقم ٤٨١ فئة أ)

عمان في ٢٧ كانون الثاني ٢٠٠٤

المهنيون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون

ص ب ٩٢١٨٧٩ - عمان ١١١٩٢
المملكة الأردنية الهاشمية

تلفون: ٥١٥١١٢٥ (٦ ٩٦٢)
فاكس: ٥١٥١١٢٤ (٦ ٩٦٢)

E-mail: arabprof@nets.jo

٥

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح	الموجودات
			موجودات متداولة
٢٦,١٠٨	٦٥٥	٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك
١٧,٤٠٧	١٠,٠٤١		شيكات برسم التحصيل
٢٠,٧٤١	١٧٥,٧٥٤		ذمم مدينة
١٣,٩٢١	-		دفعات مقدمة على حساب مشاريع تحت التنفيذ
٣٤٦,٧٠٠	٣٠٦,٢٣٦	٤	بضاعة
١٣٧,٣٢٩	١٧٨,١٨٣		قطع غيار ولوازم تصنيع
٥٦,٥٠٠	٥٥,٩٩٥	٥	أرصدة مدينة أخرى
٦١٨,٧٠٦	٧٢٦,٨٦٤		مجموع الموجودات المتداولة
٣,٣٢١,٦٩٦	٣,١٠٥,٤٢٢	٦	موجودات ثابتة، بالصافي
-	١٢,٨٠٠		خلو محل (بعد استدراك ٣,٢٠٠ دينار)
٣,٩٤٠,٤٠٢	٣,٨٤٥,٠٨٦		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			مطلوبات متداولة
١٥٢,٠٣٠	٢٦٦,٩٤٢	٧	بنوك دائنة
٣,٠٠٠	١٨,٣٣٣		شيكات مؤجلة
١٤,٢٢٢	١٢٠,٠٧٠		ذمم دائنة
٤,٢٣٩	١,٤٤٨		أرصدة دائنة أخرى
١٧٣,٤٩١	٤٠٦,٧٩٣		مجموع المطلوبات المتداولة
			حقوق المساهمين
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المصرح به والمدفوع
١,٠٢٣	١,٠٢٣		احتياطي إجباري
٢,٠٤٦	٢,٠٤٦		احتياطي اختياري
(٢٣٦,١٥٨)	(٥٦٤,٧٧٦)		خسائر مرحلة
٣,٧٦٦,٩١١	٣,٤٣٨,٢٩٣		صافي حقوق المساهمين
٣,٩٤٠,٤٠٢	٣,٨٤٥,٠٨٦		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

٢

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٢	٢٠٠٣	ايضاح	
٦١,٥٦١	٥٧٦,٢٥٢		المبيعات
(٦٤,٨٧٢)	(٦١٠,٥٣١)	٨	تكلفة المبيعات
(٣,٣١١)	(٣٤,٢٧٩)		مجمّل الخسارة
(٥٤,٧٣٣)	(١١٣,٠٤٤)	٩	مصاريّف بيع وتوزيع
(١٣٤,٧٠٨)	(٢٠٠,١١٥)	١٠	مصاريّف إدارية وعمومية
٢٣,٣١١	٧,٦٧٥	١١	إيرادات أخرى
-	١١,١٤٥		تعديلات سنوات سابقة
(١٦٩,٤٤١)	(٣٢٨,٦١٨)		صافي خسارة السنة
(٠,٠٤٢)	(٠,٠٨٢)		حصّة السهم من صافي الخسارة
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠		المعدّل المرجح لعدد الأسهم

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"



شركة الترافرتين

شركة مساهمة عامة محدودة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢

(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مرحلة (خسائر)	الاحتياطيات		رأس المال
		اختياري	إجباري	
٣,٨٦٧,٥٢٨	(٦٦,٧١٧)	٢,٠٤٦	١,٠٢٣	٣,٩٣١,١٧٦
٦٨,٨٢٤	-	-	-	٦٨,٨٢٤
(١٦٩,٤٤١)	(١٦٩,٤٤١)	-	-	-
٣,٧٦٦,٩١١	(٢٣٦,١٥٨)	٢,٠٤٦	١,٠٢٣	٤,٠٠٠,٠٠٠
(٣٢٨,٦١٨)	(٣٢٨,٦١٨)	-	-	-
٣,٤٣٨,٢٩٣	(٥٦٤,٧٧٦)	٢,٠٤٦	١,٠٢٣	٤,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد كما في ٢٠٠١/١٢/٣١

دفعات على زيادة رأس المال


صافي خسارة السنة

الرصيد كما في ٢٠٠٢/١٢/٣١

صافي خسارة السنة

الرصيد كما في ٢٠٠٣/١٢/٣١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية


 شركة الترافرتين
 شركة مساهمة عامة محدودة
 بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢
 (بالدينار الأردني)

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
(١٦٩,٤٤١)	(٣٢٨,٦١٨)	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٨٥,١٥٥	٢٢٢,٩٥٠	صافي خسارة السنة
		إستهلاكات وإطفاءات
(٢٠,٧٤١)	(١٥٥,٠١٣)	(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة
٤١٠,٠٠٧	٧,٣٦٦	ذمم مدينة
٤٥٨,٩١١	١٣,٩٢١	شيكات برسم التحصيل
٢١٥	-	دفعات مقدمة على حساب مشاريع تحت التنفيذ
(٢١٥,٦٨٩)	٤٠,٤٦٤	اعتمادات مستندية
(٥٨,٣٥٢)	(٤٠,٨٥٤)	بضاعة
(٣٨,٤٦١)	٥٠٥	قطع غيار ولوازم تصنيع
		أرصدة مدينة أخرى
٣,٠٠٠	١٥,٣٣٣	الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة
١٤,٢٢٢	١٠٥,٨٤٨	شيكات مؤجلة
(١١١,٥٧٧)	-	ذمم دائنة
٢٦٤	(٢,٧٩١)	محتجزات مقاولين
٣٥٧,٥١٣	(١٢٠,٨٨٩)	أرصدة دائنة أخرى
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(١,٢٩٤,٦٨٩)	(٣,٤٧٦)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
-	(١٦,٠٠٠)	موجودات ثابتة
(١,٢٩٤,٦٨٩)	(١٩,٤٧٦)	خلو محل
		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٦٨,٨٢٤	-	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
١٥٢,٠٣٠	١١٤,٩١٢	رأس المال
٢٢٠,٨٥٤	١١٤,٩١٢	بنوك دائنة
		مجموع التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٧١٦,٣٢٢)	(٢٥,٤٥٣)	التغير في النقد
٧٤٢,٤٣٠	٢٦,١٠٨	النقد في بداية الفترة
٢٦,١٠٨	٦٥٥	النقد في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"